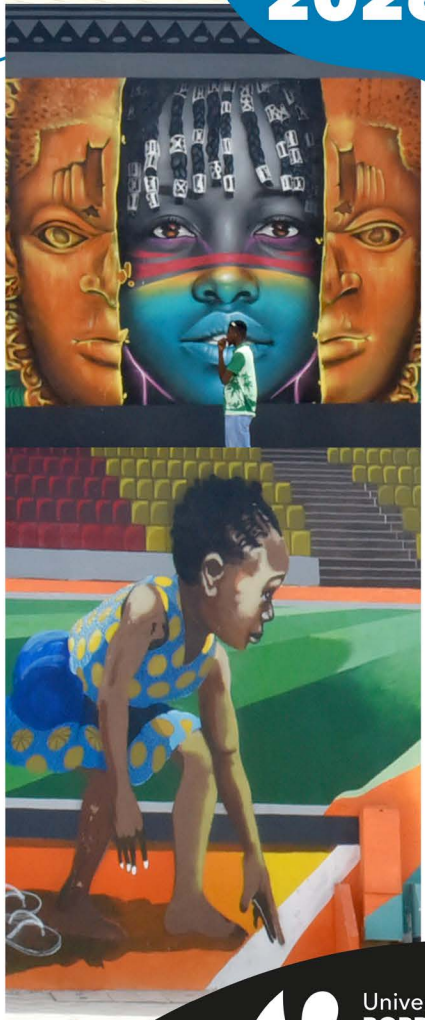


19 et **20**
novembre
2026



Résonances Mémorielles

3e édition

Colloque international

Créer et écrire pour l'enfance, la jeunesse francophones africaines et diasporiques

Université BORDEAUX MONTAIGNE



Première Journée

Jeudi 19 novembre 2026
à la Biennale des littératures francophones d'Afrique noire,
au Carré des Jalles,
salle Hélène Dubourdieu, à Saint Médard en Jalles

Représenter l'enfance africaine et diasporique : contes, images, identités

8h30 – 9h : Accueil des participant.e.s

9h – 9h15 : Ouverture officielle
*Par **Stéphane Delpeyrat-Vincent**, Maire de Saint-Médard-en-Jalles, **Pierre De Gaétan Njikam**, Adjoint au maire de Bordeaux chargé des coopérations européennes et internationales, **Françoise Jeanson**, Vice-Présidente du Conseil régional de Nouvelle-Aquitaine en charge de la recherche, de l'enseignement supérieur et du transfert de technologies, **Safiatou Faure** Directrice de l'Agence de Médiation Culturelle des Pays du Sahel, Professeur **Sylvère Mbondobari** de la Chaire DiANA'T, Professeur **Alpha Barry** et **Yamna Chadli Abdelkader** Responsable du CELFA-Plurielles*

Session inaugurale
Écrire les enfances en mouvement : mobilités, formes et subjectivités
Présidence : Yamna CHADLI ABDELKADER, Université Bordeaux Montaigne

9h15 – 9h30 : Introduction par Sylvère MBONDOBARI, Université Bordeaux Montaigne
Écrire l'enfance et la jeunesse africaines à l'ère des mobilités et des diasporas

9h30 – 9h45 : Éclairage par Alpha BARRY, Université Bordeaux Montaigne
Du plurimodal à la protéiformité : configurations discursives des littératures de jeunesse

9h45 – 10h15 : Conférence inaugurale par Anne SCHNEIDER, Université de Caen-Normandie
Panorama de l'Afrique représentée dans les albums de jeunesse contemporains français (1976-2026) : des valeurs en questions, du conte à l'autofiction

10h15-10h35 : Discussion

10h35-10h50 : Pause-café



Session 1

Contes africains : oralités, réécritures et imaginaires d'enfance

Présidence : Sylvère MBONDOBARI, Université Bordeaux Montaigne

10h50-11h10 : **Nadja MAILLARD DE LA CORTE GOMEZ**, **Université d'Angers**
Des contes bilingues ou plurilingues pour donner une place aux langues africaines dans la littérature jeunesse entre 1970 et 2000

11h10-11H30 : Kheira YAHIAOUI, École Normale Supérieure d'Oran (Algérie), et CELFA-Plurielles UR 24142 - Université Bordeaux Montaigne
Du conte au clic : mutations discursives et identitaires de la littérature de jeunesse à l'ère numérique chez les générations Z et Alpha

11h30-11h50 : **Djé Christian Rodrigue TIDOU, Université Félix Houphouët-Boigny (Abidjan)**
Les contes de la collection Africonte : démarches et enjeux de la réécriture d'un patrimoine parolier authentique

11h50 – 12h10 : **Hind EL BAZ, Université Ibn Tofail, FSHS de Kenitra (Maroc)**
Écriture transnationale et transmission culturelle en diaspora : étude du conte « Mahboul le sage » de Halima Hamdane

12h10-12h30 : Discussion

12h30-14h : Pause-déjeuner

Éclairage La BnF et ses revues jeunesse

Présidence : Nadja MAILLARD DE LA CORTE GOMEZ, Université d'Angers

14h-14h20 : Emilie Bettega, **BnF**
La valorisation des littératures de jeunesse francophones à la BnF : histoire, état des lieux, enjeux et perspectives / Exemple de la rubrique Afrique de la revue en ligne Takam Tikou

14h20-14h30 : Discussion

Session 2

Bande dessinée : images, écritures graphiques et imaginaires de jeunesse

Présidence : Nadja MAILLARD DE LA CORTE GOMEZ

14h30-14h50 : Kangni ALEMDJRODO, Université de Lomé (Togo)
En distanciel
La bande dessinée au Togo et au Bénin : médialité et ekhprasis de la figure du super héros et fragments du discours panafricaniste

14h50-15h10 : Yamna CHADLI ABDELKADER, Université Bordeaux Montaigne
Créer l'identité en bande dessinée : formes graphiques, héritages et appartenances, autour de Racines *de Lou Lubie*

15h10-15h25 : Discussion

15h25-15h45 : Pause-café

Session 3

Identités juvéniles : voix, tensions et représentations

Présidence : Alpha BARRY, Université Bordeaux Montaigne

15h45-16h05 : **Amadou Ouattara ADOU, Université Felix-Houphouët Boigny (Côte d'Ivoire)**
Identité, altérité et violence verbale dans le roman de jeunesse ivoirien

16h05-16h25 : **Elyaagoubi AHMED, École Supérieure de Technologie-Khénifra, Université Sultan Moulay Slimane-Béni-Mellal (Maroc)**
Représenter l'expérience de la marginalité et des tensions identitaires dans L'Enfant noir *de Camara Laye : entre récit autobiographique et construction symbolique du réel*

16h25-16h45 : **Clément DILI PALAÏ, Université de Maroua (Cameroun)**
Les récits de jeunesse de Francis Bebey et de Pabé Mongo : entre intention cathartique et quête de repères

16h45-17h05 : Dielvich Ghélase TONDA NYEGUET (Gabon)
En distanciel
L'enfant souffrant comme figure cathartique : Les Rougon-Macquart de Zola et la littérature pour l'enfance africaine francophone

17h05-17h25 : Bouchra EL ALAOUI, Université Moulay Ismail (Maroc)
Enfances fissurées : la représentation de la jeunesse africaine chez Driss Chraïbi

17h25-17h50 : Discussion

Á partir de 18h : Inauguration de la 11e Biennale des littératures francophones d'Afrique noire
Repas dînatoire avec les intervenants à Saint-Médard-en-Jalles et projection du film Une si longue lettre *adapté du roman de Mariama Bâ*

Deuxième Journée

Vendredi 20 novembre 2026

Résonances mémorielles – à la Cité des Langues Etrangères, du Français et des Francophonies CLEFF, Université Bordeaux Montaigne, à Pessac

Créations et circulations des littératures jeunesse africaines et diasporiques

8h30 – 8h45 : Accueil des participant.e.s (Hall de la CLEFF)

8h45 – 9h : Ouverture officielle de la 2e Journée (Amphi de la CLEFF)

*Par **Alexandre Péraud,** Président de l'Université Bordeaux Montaigne, par **Joël Richard** Directeur de la CLEFF, **Jean-Paul Engelibert** Directeur de l'UR Plurielles, le Professeur **Sylvère Mbondobari** de la Chaire DiANA'T, le Professeur **Alpha Barry** et **Yamna Chadli Abdelkader** responsable du CELFA*

Session 1 (parallèle)

Didactique : apprentissages, médiations et usages de la littérature jeunesse africaine

Amphi de la CLEFF

Présidence : Anne SCHNEIDER, Université de Caen-Normandie

9h-9h20 : Élodie MALANDA, Tilburg University (Pays-Bas)
Le didactisme comme poétique afrodiasporique : décoloniser le regard sur la littérature de jeunesse afrofrançaise auto-publiée

9h20-9h40 : Abdourahman Osman EGUEH, Université de Caen Normandie
L'école comme matrice de la création littéraire à Djibouti : entre vocation pédagogique et projet identitaire

9h40-10h : Pierre FANDIO, Université de Buea (Cameroun)
Les enjeux de la littérature en didactique de FLE : identité et altérité dans les recueils de textes au cycle d'orientation du sous-système anglophone au Cameroun

10h-10h20 : Mamadou Baïlo Binta DIALLO, Université Bordeaux Montaigne
Récits dé-conceptualisants et enjeux didactiques dans les «Philo-fables» de Michel Piquemal

10h20-10h40 : Discussion

10h40-10h55 : Pause-café



Session 2 (parallèle)

Produire et lire : dynamiques contemporaines de la littérature jeunesse africaine

SALLE 32

Présidence : Marie-Hélène AVRIL- HILAL, Université Bordeaux Montaigne

9h-9h20 : Didier Anoh BROU, Université Félix Houphouët-Boigny d'Abidjan (Côte d'Ivoire)
Jusqu'au bout du royaume d'enfance de Véronique Tadjo. Incursion dans l'Afrique littéraire de l'enfance et de la jeunesse

9h20-9h40 : Patoingnimba Sandrine KIENTÉGA, Centre National de Recherche Scientifique et Technologique (CNRST), Institut National des Sciences de Sociétés (INSS), Ouagadougou, Burkina Faso – *En distanciel*
Mécanismes de réception des œuvres de littérature jeunesse africaine au Burkina Faso

9h40-10h : Mamadou Yaya SOW, Université de Sonfonia-Conakry (Guinée)
La littérature de jeunesse en Guinée : émergence, structuration et enjeux socioculturels

10h-10h20 : Marina Caballero MUÑOZ, Université de Séville (Espagne) – *En distanciel*
La représentation de la jeunesse subsaharienne dans l'œuvre de Léonora Miano

10h20-10h40 : Discussion

10h40-10h55 : Pause-café

Session 3 (plénière)

Interculturalité : dialogues, médiations et altérités en jeunesse

Amphi de la CLEFF

Présidence : Jean-Norbert VIGNONDÉ, Université Bordeaux Montaigne

10h55-11h15 : Merveilles MOULOUNGUI, Université de Brême (Allemagne)
Hors des sentiers battus : les romans young adult de Laura Nsafou ou l'afrofantasy comme acte militant

11h15-11h35 : **Claudiu Eduard BRAILEANU, Université *Du Bas Danube* de Galati, (Roumanie) – *En distanciel***
Médiation interculturelle en bibliothèque : intégrer la littérature africaine francophone jeunesse en Roumanie

11h35-11h55 : **Fatima KHELEF, Université Bordeaux Montaigne**
La littérature algérienne pour la jeunesse dans l'après-indépendance : étude de quelques enjeux

11h55-12h15 : Discussion

12h15-14h : Pause-déjeuner

Session 4 (parallèle)

Mémoire : héritages, récits et transmissions

Amphi de la CLEFF

Présidence : Élodie MALANDA, Tilburg University (Pays-Bas)

14h-14h20 : Gaël NDOMBI-SOW, Université Omar Bongo (Gabon)
La posture énonciative de l'enfant-narrateur dans L'odeur du café *et* L'enfant qui regarde *de Dany Laferrière*

14h20-14h40 : Rafael LUCAS, Université Bordeaux Montaigne
L'esclavage en bande dessinée jeunesse

14h40-15h : Christiane CONNAN-PINTADO, Université de Bordeaux-INSPE, équipe Plurielles (UR 24142),
L'esclave personnage, miroir du lecteur, dans les récits d'esclavage contemporains pour la jeunesse

15h-15h20 : Arsène MAGNIMA-KAKASSA, Université Omar Bongo (Gabon)
Littérature d'enfance et de jeunesse face à la mémoire coloniale : l'exemple de Kariuki, aventures avec le petit homme blanc *de Meja et Mwangi*

15h20-15h40 : Alphousseyni DIATTA, Université Cheikh Anta Diop de Dakar (Sénégal)
*La doublure héroïque épique à la lumière de l'épopée mandingue de Soundjata et des r*écits épiques du Fuuta Tooro à la fin de la théocratie : entre matière narrative et plus-value héroïque

15h40-16h : Discussion

16h-16h20 : Pause-café

Session 5 (parallèle)

Itinérances de l'enfance : cultures, identités et imaginaires

SALLE 32

Présidence : Amadou Ouattara ADOU, Université Felix-Houphouët Boigny (Côte d'Ivoire)

14h-14h20 : **Romain Dédjinnaki HOUNZANDJI, Université d'Abomey-Calavi (Bénin)**
« Didiga d'école » *d'Octave DEHO : texte dramatique de jeunesse pour un théâtre transculturel*

14h20-14h40 : Yasmina BAGHBAGHA, Université Alger 2 (Algérie)
En distanciel
Marqueurs identitaires dans la bande dessinée algérienne pour adolescents, FIBDA 2025

14h40-15h : Léa NYINGONE, Université de Lorraine, Nancy
Le Grand Voyage d'Alice *ou le dialogue au présent de Gaspard Talmasse*

15h-15h20 : Margareta KASTBERG SJÖBLOM, Université Marie et Louis Pasteur (Besançon)
Pippi Långstrump ou Fifi Brindacier, héroïne de la littérature de jeunesse – l'histoire d'un long voyage littéraire à partir de la Scandinavie, en passant par la France, vers l'Afrique de l'Ouest – Rencontres de langues et de cultures si différentes et si proches

15h20-15h40 : Discussion
16h-16h20 : Pause-café

Session 6 (plénière)
Poétiques diasporiques : formes, voix et filiations
Amphi de la CLEFF
Présidence : Margareta KASTBERG SJÖBLOM

16h20-16h40 : Ferdinand KAMBIRE, Université Joseph Ki-Zerbo, Ouagadougou (Burkina Faso) – *En distanciel*
La crise de l'enfant dans le roman d'écrivains de la diaspora africaine

16h40-17h : Carine MENGUE MBA, Université Omar Bongo (Gabon)
Poétique afrodiasporique du pouvoir féminin en Afrique subsaharienne (pré)coloniale dans la bande dessinée de Sylvia Serbin

17h-17h20 : Hadjira HADDJ EL MRABET, École normale supérieure de Sétif (Algérie) – *En distanciel*
Écrire la jeunesse afrofranco-diasporique ; poétiques de la mémoire, de l'exil et de la transmission dans Le Voyage de Yao *de Véronique Tadjo*

17h20-17h40 : Discussion

17h40-18h : Clôture du colloque

19h30-22h : Dîner de clôture



Comité d'organisation

Équipe Chaire DiANA'T,
Laboratoire Les Afriques dans le Monde (LAM-UMR 5115) :
Sylvère MBONDOBARI, professeur de littérature francophone, Université Bordeaux Montaigne, titulaire de la Chaire DiANA'T.
Kamala MARIUS, professeure de géographie politique et urbaine et en études de genre, Université Bordeaux Montaigne, co-titulaire de la Chaire DiANA'T
Emmanuelle DAVID, postdoctorante en sciences politiques, jeune lauréate de la Chaire DiANA'T
Ana Carolina COPPOLA, doctorante en histoire, jeune lauréate de la Chaire DiANA'T
Liana LEBRAULT, doctorante en géographie, jeune lauréate de la Chaire DiANA'T
Akpemado SODEGLA, doctorante en géographie, jeune lauréate de la Chaire DiANA'T
Salomé GOUTAL, chargée de projet à la Chaire DiANA'T

Équipe CELFA,
Centre D'Etudes Linguistiques et Littéraires Francophones et Africaines, Plurielles UR 24 142, Université Bordeaux Montaigne
Alpha BARRY, professeur émérite, fondateur et animateur du Réseau Discours d'Afrique
Yamna CHADLI ABDELKADER, maître de conférences, responsable du CELFA, membre du Réseau Discours d'Afrique
Rafael LUCAS, maître de conférence associé
Fatima KHELEF, chercheure associée
Valentin PRADELOU, maître de conférences associé
Brakissa SAWADOGO, chercheure associée
Dhekra et Imane CHENITI, doctorantes
Susanna BORSATTI, étudiante en Master

Tous nos remerciements aux équipes :
Fonctions support - Université Bordeaux Montaigne (UBM)
Laëtitia LAURENT BOULANGÉ, gestionnaire financière et accompagnement administratif à la Direction de la Recherche
Personnel administratif de la CLEFF
Pôle production imprimée : création des affiches, programmes et impression
Pôle production audiovisuelle et multimédia : captation vidéos
Agence de Médiation Culturelle des Pays du Sahel (Safiatou FAURE)
Commune de Saint-Médard-en-Jalles
Librairie Georges de Talence (Thomas GUILLEMET)



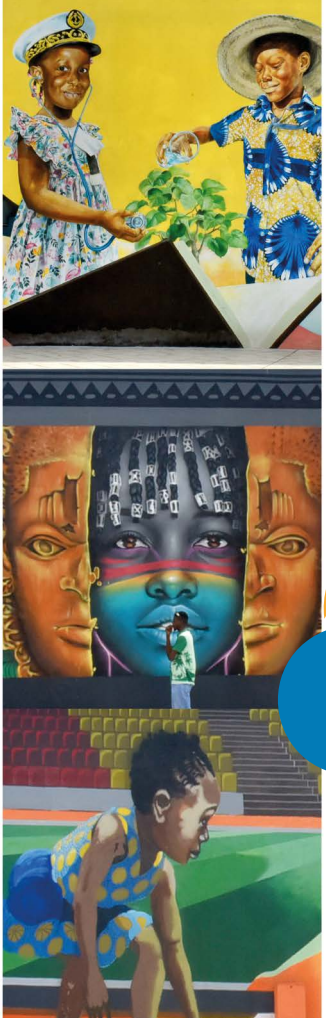


Photo : Alpha Barry

Contacts organisateurs :
diana-t@u-bordeaux-montaigne.fr

Pour aller à la CLEFF, Cité des Langues Etrangères, du Français et des Francophonies, près de la Grande Bibliothèque Universitaire de Lettres/Droit :

Tram B Pessac - Arrêt Montaigne-Montesquieu

Pour aller au Carré des Jalles : Bus G, Arrêt Place de la république

Composition - Impression : PPI Université Bordeaux Montaigne